

# WOLFPACK

---

## **Pistola Aire Caliente**

Soprador de Ar Quente

Heat Gun

Pistolet à Air Chaud

Pistola ad Aria Calda

Heissluftpistole

**07021600 (MJHG021)**



---

## **Manual de Instrucciones**

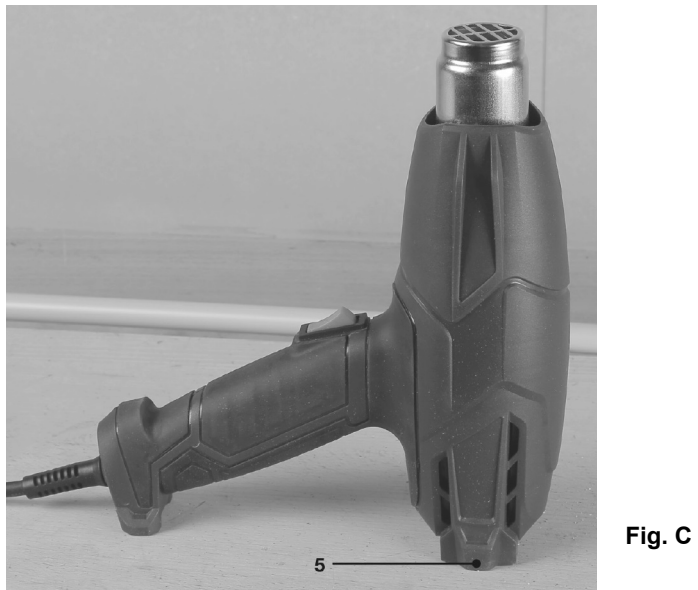
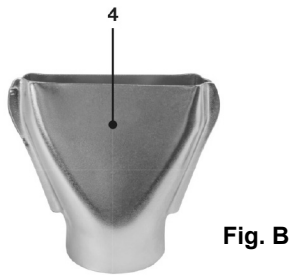
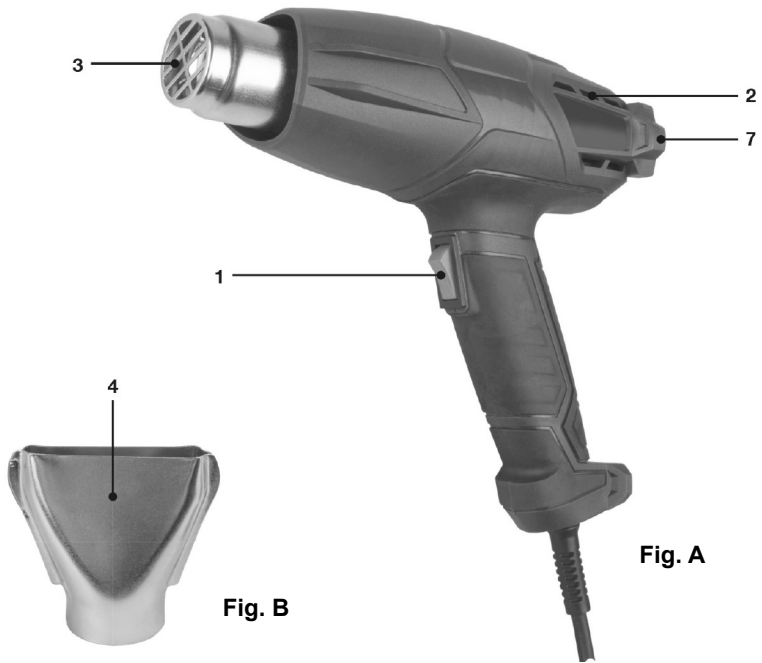
*Manual de instruções*

*Instruction Manual (Original)*

*Manuel d'instructions*

*Manuale di istruzioni*

*Bedienungsanleitung*





**Lea siempre detenidamente las instrucciones de los aparatos eléctricos antes de utilizarlos. Le ayudará a comprender mejor su producto y evitar riesgos innecesarios. Guarde estas instrucciones en un lugar seguro por si necesita consultarlas más adelante.**

## 1. DATOS DE LA HERRAMIENTA

### Especificaciones técnicas

Voltaje	230-240 V~
Frecuencia	50 Hz
Entrada de corriente	2000 W
Peso	0,66 kg
Clase IP	IP 20

### Posición I

Flujo de aire	250 l/min
Temperatura del aire	400 °C

### Posición II

Flujo de aire	500 l/min
Temperatura del aire	600 °C

### Información del producto

#### Fig. A-C

1. Interruptor
2. Ranuras de ventilación
3. Boquilla
4. Boquilla de cola de pez
5. Lado trasero plano

## 2. INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

Este aparato puede ser utilizado por niños a partir de 8 años de edad y por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o que carezcan de experiencia y conocimientos, si están supervisadas o han sido formadas sobre el uso seguro del aparato y si comprenden los peligros que supone. Los niños no deben jugar con el aparato. La limpieza y el mantenimiento del usuario no deben ser efectuados por niños sin supervisión.

### Explicación de los símbolos



Indica peligro de accidente, de muerte o riesgo de provocar averías en el aparato en caso de no seguir las instrucciones de este manual.



Indica el peligro de sufrir descargas eléctricas.

### Instrucciones especiales de seguridad

Siempre que utilice aparatos eléctricos, cumpla con las normativas sobre seguridad existentes en su país, para reducir los riesgos de incendio, descargas eléctricas y lesiones personales. Lea todas estas instrucciones antes de utilizar este producto y consérvelas.

### Antes de usar el aparato por primera vez

- Compruebe lo siguiente:
- La tensión de la pistola de aire caliente corresponde a la tensión existente en la red.
- El cable y el enchufe están en buen estado: sólidos, sin enredos o daños.
- Evite el uso de cables alargadores largos.
- No utilice el aparato en circunstancias húmedas.
- La boquilla de metal se calienta. Tenga cuidado y no la toque.
- Evite dañar el elemento calentador. No tape ni bloquee la boquilla.
- No pierda de vista el aparato una vez encendido.
- No utilice nunca este aparato como secador de pelo o para secar a personas o animales;
- No use el aparato en un baño, sobre agua o en espacios donde se utilicen líquidos fácilmente inflamables.



**Este aparato funciona a una temperatura de 600 °C sin signos visibles de esta temperatura (sin llamas), aun así existe riesgo de incendio.**

**Tenga cuidado con el flujo de aire caliente que sale de la boquilla. Este flujo de aire puede causar quemaduras.**

### Al utilizar el aparato

- Cuando utilice la pistola de aire caliente, se pueden generar gases o vapores dañinos para la salud durante un breve lapso de tiempo. Los asmáticos pueden sufrir ataques a consecuencia de dichas emanaciones;
- Antes de conectar el enchufe a la red eléctrica, compruebe si el interruptor está en la posición "0".
- Mantenga siempre el cable de conexión a la red lejos de la boquilla de la pistola de aire caliente.
- Mantenga alejados a los niños y los animales cuando use el aparato.

### Desconecte inmediatamente el aparato en caso de:

- El enchufe y/o el cable están defectuosos o dañados.
- El interruptor está defectuoso.
- Huele o ve humo causado por el aislamiento quemado de la pistola de aire caliente.

### Seguridad eléctrica

Tenga siempre presentes las normas de seguridad locales con respecto al peligro de incendio, de descargas eléctricas y de accidentes. Lea, además de las instrucciones que siguen a continuación, las normas de seguridad que aparecen en el cuadernillo anexo.



Compruebe que la tensión de la red sea la misma que la que aparece indicada en la placa.



Herramienta de tipo II – Doble aislamiento – No requiere enchufe con conexión a tierra.

### Sustitución de cables y enchufes

Si la red de cables resulta dañada, se debe sustituir con una red de cables especial que se puede obtener del fabricante o del servicio de atención al cliente. Deshágase de los cables o enchufes antiguos inmediatamente después de sustituirlos por los nuevos. Es peligroso conectar a una toma de corriente el enchufe de un cable suelto. Si el cable de alimentación se daña, debe ser sustituido por el fabricante, sus centros de servicios u otras personas con cualificación similar, para evitar peligros.

### Uso de cables alargadores

Utilice siempre cables alargadores autorizados que sean aptos para la potencia del aparato.

Los hilos conductores deben tener un diámetro de 1,5 mm<sup>2</sup>. Cuando el cable alargador esté en un carrete, desenrolle el cable completamente.

## 3. USO DEL APARATO

**Se puede usar la pistola de aire caliente, entre otras cosas, para:**

- Fontanería, como conexiones de tubos, soldadura blanda, doblar tubos.
- Quitar pintura, barniz y laca sin peligro de incendio.
- Secar rápidamente aparatos mojados.
- Presecado de superficies para reparación rápida.
- Quitar etiquetas autoadhesivas de una manera limpia.
- Perfecta para la aplicación de etiquetas de PVC.
- Alisar burbujas que pueden haberse producido al pegar materiales de PVC.
- Quitar fácilmente alfombrado de vinilo.
- Formar todos los materiales sintéticos de baja temperatura (400 °C) como el polietileno y el PVC.
- Formar todos los materiales sintéticos de alta temperatura (600 °C) como plexiglás y plástico acrílico.
- Fundir material sintético, como materiales y láminas con capa de PVC.
- Aplicación de tubos retractables.
- Embalajes retractables.
- Descongelar tubos y motores.
- Reparar acabados: el esmalte del baño y de aparatos domésticos; aplicación de revestimientos de polvo de epoxi.
- Reparar esquís, tablas de surf y otros artículos deportivos.
- Soltar tornillos y conexiones demasiado apretados.

### Funcionamiento Fig. A

Puede trabajar manualmente con la pistola de aire caliente o puede colocarla en posición vertical.

- Compruebe si el interruptor de red está en la posición "0" antes de conectar el aparato
- Mantenga los cables de alimentación alejados del flujo de aire caliente o de la boquilla;
- Coloque el interruptor de red en la posición "I o II" para encender su pistola de aire caliente.
  - I = 400 °C, flujo de aire 250 L/min
  - 0 = Apagar
  - II = 600 °C, flujo de aire 500 L/min

### Apagar:

Coloque el interruptor en la posición "0".

**Consejo:** Para todos los materiales es aconsejable, para un resultado óptimo, que pruebe primero el aparato en una parte pequeña de la pieza de trabajo.

### Lado trasero plano Fig. C

Entre uso y uso, puede apoyar fácilmente el aparato sobre su parte trasera plana (5). De este modo se evita que entre en contacto con otras superficies.

La parte trasera plana (5) también permite utilizar el aparato en modo estacionario vertical.

Después del uso, coloque siempre el aparato sobre la parte trasera plana (5). Así se enfriará de forma segura.

### Uso de los accesorios Fig. B

#### Boquilla de cola de pez (4)

Distribuye el aire de forma proporcional sobre áreas pequeñas.

## 4. MANTENIMIENTO

---



**Antes de cualquier trabajo de mantenimiento o limpieza, desconecte siempre el enchufe de la toma de corriente de la pared. Nunca use agua u otros líquidos durante la limpieza del aparato.**

- Nunca emplee líquidos inflamables para limpiar la pistola de aire caliente, especialmente para la boquilla.
- Un mantenimiento periódico de la pistola de aire caliente evita problemas innecesarios. Mantenga limpias las ranuras de ventilación para evitar un sobrecalentamiento.

### Solución de problemas

Cuando el aparato no funciona como debiera, le indicamos abajo algunas causas posibles con las soluciones respectivas.

- **El motor se sobrecalienta.**
  - Las ranuras de ventilación de la pistola de aire caliente están tapadas por polvo.
  - Limpie las ranuras de ventilación.
- **El aparato no funciona cuando está encendido.**
  - Interrupción en el circuito eléctrico:
    - Compruebe el cable y el enchufe.
    - El interruptor está defectuoso:
  - ¡Quite el enchufe de conexión a la red, porque hay peligro de incendio! Lleve el aparato a su distribuidor para una revisión y/o una reparación.
- **El motor no funciona, pero sí se calienta.**
  - Interrupción en el motor eléctrico.
  - ¡Quite el enchufe de conexión a la red, porque hay peligro de incendio! Lleve el aparato a su distribuidor para una revisión y/o una reparación.

## **MEDIO AMBIENTE**

---

Para evitar daños en el transporte, el aparato se suministra en un embalaje sólido. El embalaje está compuesto, en su mayoría, por material reciclable. Por ello, aproveche las posibilidades de reciclar el embalaje.



Los aparatos eléctricos o electrónicos dañados y/o desechados deberán entregarse en los puntos de reciclaje adecuados.

**WOLFPACK**





**Leia sempre cuidadosamente as instruções para os produtos elétricos antes de os utilizar. Ajudá-lo-á a compreender mais facilmente o seu produto e a evitar riscos desnecessários. Guarde este manual de instruções num local seguro para utilização futura.**

## 1. INFORMAÇÃO SOBRE A MÁQUINA

Os números do texto seguinte correspondem às imagens da página 2-3

### Especificações Técnicas

Tensão	230-240 V~
Frequência	50 Hz
Entrada de potência	2000 W
Peso	0,66 kg
Classe de IP	IP 20

### Posição I

Fluxo de ar	250 l/min
Temperatura do ar	400 °C

### Posição II

Fluxo de ar	500 l/min
Temperatura do ar	600 °C

### Informação sobre o produto

#### Fig. A-C

1. Interruptor
2. Ranhuras de ventilação
3. Saída do bocal
4. Bocal do tipo rabo de peixe
5. Parte traseira plana

## 2. INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

Este aparelho pode ser utilizado por crianças a partir dos 8 anos e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou com falta de experiência e conhecimentos se tiverem recebido supervisão ou instruções relativas à utilização do aparelho de uma forma segura e compreenderem os perigos envolvidos. As crianças não devem brincar com o aparelho. A limpeza e a manutenção a cargo do utilizador não devem ser feitas por crianças sem supervisão.

### Explicação dos símbolos



Denota risco de lesões pessoais, perda de vida ou danos na ferramenta em caso de não observância das instruções deste manual.



Indica o perigo de choque elétrico.

### Instruções de segurança adicionais

Ao utilizar ferramentas elétricas, deve sempre tomar as precauções básicas de segurança para reduzir o risco de incêndio, choque elétrico e lesões pessoais. Leia todas estas instruções antes de utilizar este produto e guarde as mesmas.

### Antes de utilizar o aparelho

- Verifique o seguinte:
- Certifique-se que a tensão da pistola de ar quente corresponde à tensão elétrica;
- O cabo e a ficha de alimentação estão em bom estado: resistentes, desemaranhados e sem danos?
- Evite a utilização de cabos de extensão longos;
- Não utilize o aparelho em condições de humidade;
- A boquilha de metal fica quente. Tenha cuidado e não toque na boquilha de metal;
- Evite danos no elemento de aquecimento. Não trave ou bloqueie a boquilha;
- Não abandone o aparelho quando ligado;
- Não utilize o aparelho para secar cabelo ou para secar seres humanos em geral;
- Não utilize o aparelho no banho, acima de água ou em espaços onde se utilizam líquidos facilmente inflamáveis.



**Este aparelho funciona a uma temperatura de 600 graus sem sinais visíveis desta temperatura (sem chamas), mas existe, no entanto, uma hipótese de risco de incêndio.**

**Tenha cuidado com a corrente de ar quente da boquilha. Este fluxo de ar pode causar queimaduras**

### Ao utilizar o aparelho

- Se vai utilizar a pistola de ar quente, os vapores e o gás podem ser libertados por curtos períodos. Isto pode ser prejudicial para a sua saúde. Os asmáticos podem sofrer dificuldades devido a isso;
- Antes de ligar a ficha à tensão de rede é necessário verificar se o interruptor está na posição «0»;
- Mantenha sempre o cabo de alimentação longe da boquilha da pistola de ar quente;
- Mantenha as crianças e os animais afastados do aparelho se estiver a utilizá-lo.

Desligue imediatamente o aparelho quando:

- A ficha e/ou o cabo estiverem defeituosos ou danificados;
- O interruptor estiver defeituoso;
- Sentir o cheiro de ou observar fumo causado pelo isolamento queimado da pistola de ar quente.

### Segurança elétrica

Ao utilizar máquinas elétricas, observe sempre as normas de segurança aplicáveis no seu país para reduzir o risco de incêndio, choque elétrico e lesões pessoais. Leia as seguintes instruções de segurança e também as instruções de segurança anexas.



Verifique sempre se a fonte de alimentação corresponde à tensão da placa de classificação.



Máquina classe II - Duplo isolamento - Não é necessária ficha de ligação à terra

### Substituição de cabos ou fichas

Deite fora imediatamente os cabos ou fichas velhos quando estes tiverem sido substituídos por novos. É perigoso introduzir a ficha de um cabo solto na tomada de parede. Se o cabo de alimentação estiver danificado, deve ser substituído pelo fabricante, o seu agente de assistência ou pessoas igualmente qualificadas, a fim de evitar qualquer perigo.

### Utilização de cabos de extensão

Utilize apenas uma extensão aprovada adequada para a entrada de energia na máquina. A dimensão mínima do condutor é de 1,5 mm<sup>2</sup>. Ao utilizar uma bobina de cabo, desenrole sempre completamente a bobina.

## 3. UTILIZAÇÃO DO APARELHO

### A pistola de ar quente pode ser utilizada para:

- Trabalhos de canalização tais como ligações de tubos, soldadura e curvatura de tubos;
- Remoção de tinta, verniz e laca sem risco de incêndio;
- Secagem rápida de aparelhos que se molharam;
- Secagem de superfícies para reparações rápidas;
- Remoção de etiquetas autocolantes de forma limpa, colocando etiquetas em PVC;
- O empolamento após colagem de materiais em PVC pode ser alisado após o aquecimento;
- Fácil remoção de alcatifa vinílica;
- Moldagem de todos os sintéticos com uma temperatura baixa (400 graus), incluindo polietileno e PVC;
- Moldagem de todos os sintéticos com uma temperatura elevada (600 graus), incluindo acrílico e plexiglass;
- Fundição de plásticos sintéticos, incluindo materiais e folhas com camadas de PVC;
- Aplicação de tubos termorretráteis;
- Encolhimento de invólucros;
- Descongelamento de tubos e motores;
- Reparação de camadas de acabamento: esmalte de aparelhos de casas de banho e eletrodomésticos; aplicação de camadas de revestimento em pó epóxi;
- Reparação de esquis, pranchas de surf e outros artigos desportivos;
- Desaparafusamento de parafusos e uniões demasiado apertadas.

### Funcionamento Fig. A

Pode trabalhar manualmente com esta pistola de ar quente ou pode colocá-la numa posição vertical.

- Verifique se o interruptor elétrico está na posição "0" antes de ligar o aparelho;
- Mantenha sempre o condutor afastado da corrente de ar quente e da boquilha;
- Coloque o interruptor elétrico na posição I ou II para deixar a sua pistola de ar quente funcionar:

"I" = 400 graus, fluxo de ar de 250 l/min.

"0" = Desligada

"II" = 600 graus, fluxo de ar de 500 l/min.

### Desligar:

Carregue no interruptor para 0.

**Dica:** Se quiser obter o melhor resultado, teste todos os aparelhos numa pequena parte da peça de trabalho.

### Parte traseira plana Fig. C

Entre a utilização, a máquina pode ser facilmente posicionada na sua parte traseira plana (5). Isto impede que qualquer área quente da máquina entre em contacto com outras superfícies

A parte traseira plana (5) também permite que a máquina seja utilizada em modo estacionário vertical.

Após a utilização, posicione sempre a máquina na sua parte traseira plana (5). Isto permite que a máquina arrefeça em segurança.

### Utilização de acessórios Fig. B

#### Bocal do tipo rabo de peixe (4)

Distribui o ar igualmente por uma área plana e larga.

## 4. MANUTENÇÃO

---



Desligue sempre o aparelho antes de efetuar a inspeção ou limpeza. Nunca utilize água ou outros líquidos para limpar as partes elétricas da pistola de ar quente.

- Nunca utilize líquidos inflamáveis para limpar a pistola de ar quente, especialmente a boquilha.
- A manutenção regular da sua pistola de ar quente evita problemas desnecessários. Conserve as ranhuras de ventilação da pistola de ar quente limpas para evitar o sobreaquecimento.

#### Resolução de problemas

No caso da pistola de ar quente não funcionar bem, algumas causas possíveis e as suas soluções estão listadas abaixo.

- **O motor fica sobreaquecido.**
  - As ranhuras de ventilação da pistola de ar quente estão sujas.
  - Limpe as ranhuras de ventilação.
- **A pistola de ar quente não arranca quando é ligada.**
  - Interrupção no circuito elétrico.
  - Verifique o cabo e a ficha de alimentação.
  - O interruptor está defeituoso.
  - Puxe o cabo de alimentação para fora da tomada, porque há uma hipótese de risco de incêndio! Mande reparar a pistola de ar quente no seu representante local.
- **O motor não funciona, mas aquece.**
  - Interrupção no circuito elétrico.
  - Puxe o cabo de alimentação para fora da tomada, porque há uma hipótese de risco de incêndio! Mande reparar a pistola de ar quente no seu representante local.

## AMBIENTE

---

Para evitar danos durante o transporte, o aparelho é entregue em embalagens sólidas que consistem em grande parte de material reutilizável. Portanto, observe as opções para reciclar a embalagem.



Os aparelhos elétricos ou eletrônicos defeituosos e/ou descartados devem ser recolhidos nos locais de reciclagem apropriados.



**Always read the instruction for electrical products carefully before use. It will help you understand your product more easily and avoid unnecessary risks. Keep this instruction manual in a safe place for future use.**

## 1. MACHINE INFORMATION

---

### Technical specifications

Voltage	230-240 V~
Frequency	50 Hz
Power input	2000 W
Weight	0.66 kg
IP Class	IP 20

### Position I

Air flow	250 l/min
Air temperature	400 °C

### Position II

Air flow	500 l/min
Air temperature	600 °C

### Product information Fig. A-C

1. Switch
2. Ventilation slots
3. Nozzle outlet
4. Fishtail nozzle
5. Flat rear side

## 2. SAFETY INSTRUCTIONS

---

This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.

### Explanation of the symbols



Denotes risk of personal injury, loss of life or damage to the tool in the event of non-observance of the instructions in this manual.



Indicates electrical shock hazard.

### Additional safety instructions

When using electric tools, basic safety precautions should always be followed to reduce the risk of fire, electric shock and personal injury. Read all these instructions before attempting to operate this product and save these instructions.

### Before using the appliance

- Check the following:
- Make sure the voltage of the hot air gun corresponds with the power voltage;
- Are the mains lead and the mains plug in a good state: strong, untangled and undamaged?
- Avoid the use of long extension cables;
- Do not use the appliance under moist circumstances;
- The metal mouthpiece gets hot. Watch out and do not touch the metal mouthpiece;
- Prevent damage of the heating element. Do not lock or block the mouth piece;
- Do not leave the appliance when switched on;
- Do not use the appliance for drying hair or for drying living human beings in general;
- Do not use the appliance in a bath, above water or in spaces where easy inflammable liquids are used.



**This appliance operates at a temperature of 600 degrees without visible signs of this temperature (no flames), but there is nonetheless a chance of fire risk. Watch out for the hot air stream from the mouth piece. This air stream can cause burns.**

### When operating the appliance

- If you are going to use the hot air gun, vapours and gas may be released for short periods. This can be harmful for your health. Asthmatics may suffer hindrance from it;
- Before connecting the plug to the mains voltage you must check whether the switch is in the "0" position;
- Keep the mains lead away from the mouthpiece of the hot air gun at all times;
- Keep children and animals away from the appliance if you are using it.

### Immediately switch off the appliance when:

- The plug and/or cable are defective or damaged;
- The switch is defective;
- You smell or see smoke caused by scorched insulation from the hot air gun.

### Electrical safety

When using electric machines always observe the safety regulations applicable in your country to reduce the risk of fire, electric shock and personal injury. Read the following safety instructions and also the enclosed safety instructions.



Always check that the power supply corresponds to the voltage on the rating plate.



Class II machine – Double insulation – No earthed plug is required

### Replacing cables or plugs

Immediately throw away old cables or plugs when they have been replaced by new ones. It is dangerous to insert the plug of a loose cable in the wall outlet. If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.

### Using extension cables

Only use an approved extension cable suitable for the power input of the machine. The minimum conductor size is 1.5 mm<sup>2</sup>. When using a cable reel always unwind the reel completely.

### 3. USING THE APPLIANCE

---

#### The Hot Air Gun can be used for:

- Plumbing work such as tube connections, soldering and bowing tubes;
- Removing paint, varnish and lacquer without fire risk;
- Quickly drying of appliances which have become wet;
- Drying surfaces for quick repairs;
- Removing self-adhesive labels cleanly, placing PVC labels;
- Blistering after sticking PVC materials can be smoothed after heating;
- Easy removal of vinyl carpeting;
- Shaping all synthetics with a low temperature (400 degrees), including polyethylene and PVC;
- Shaping all synthetics with a high temperature (600 degrees) including acrylic and plexi-glass;
- Smelting synthetics, including materials and foils with PVC layers;
- Applying heat shrinking tubes;
- Shrinkwrappers;
- Thawing tubes and engines;
- Repairing finishing layers: enamel of bath and household appliances; applying epoxy powder cover layers;
- Repairing of skis, surfboards and other sports goods;
- Unscrewing overtight screws and connections.

#### Operation Fig. A

You can work manually with this hot air gun or you can put it in a vertical position.

- Check if the mains switch is in the "0" position before you connect the apparatus;
- Keep the main lead away from the hot air stream and the mouth piece at all times;
- Put the mains switch in position I or II to let your hot air gun operate:  
 "I" = 400 degrees, air flow 250 l/min.  
 "0" = Off  
 "II" = 600 degrees, air flow 500 l/min.

#### Switching off:

Push the switch to 0.

**Tip:** If you want to get the best result, test all appliances on a little part of the workpiece.

#### Flat rear side Fig. C

Inbetween usage, the machine can easily be placed on its flat rear side (5). This prevents any hot area from the machine getting into contact with other surfaces

The flat rear side (5) also allows the machine to be used in upright stationary mode.

After usage, always place the machine on its flat rear side (5). This allows the machine to cool down safely.

#### Use of accessoires Fig. B

##### Fishtail nozzle (4)

Distributes air equally over a flat wide area.

## 4. MAINTENANCE

---



**Always disconnect the apparatus before carrying out inspection or cleaning.  
Never use water or other liquids to clean the electrical parts of the hot air gun.**

- Never use easy inflammable liquids for cleaning the hot air gun, especially the mouthpiece.
- Regular maintenance of your hot air gun prevents unnecessary problems. Keep the ventilation slots of the hot air gun clean to prevent overheating.

### Troubleshooting

In case the hot air gun does not work well, some possible causes and their solutions are listed below.

- **The engine gets overheated.**
  - The ventilation slots of the hot air gun are dirty.
  - Clean the ventilation slots.
- **The hot air gun does not start when it is switched on.**
  - Interruption in the electrical circuit.
  - Check the mains lead and the mains plug.
  - The switch is defective.
  - Pull the mains lead out of the wall socket, because there is a chance of fire risk! Have the hot air gun repaired at your local dealer.
- **The engine does not work, but it does heat.**
  - Interruption in the electrical circuit.
  - Pull the mains lead out of the wall socket, because there is a chance of fire risk! Have the hot air gun repaired at your local dealer.

## ENVIRONMENT

---

To prevent damage during transport, the appliance is delivered in solid packaging which consists largely of reusable material. Therefore, please make use of options for recycling the packaging.



Faulty and/or discarded electrical or electronic apparatus must be collected at the appropriate recycling locations.





Lisez toujours attentivement les instructions des appareils électriques avant d'en faire l'usage. Cela vous permettra de mieux comprendre votre produit et d'éviter tout risque inutile. Gardez toujours ce manuel en lieu sûr, pour une future utilisation.

## 1. DONNÉES DE L'APPAREIL

### Caractéristiques techniques

Tension	230-240 V~
Fréquence	50 Hz
Puissance d'entrée	2000 W
Poids	0.66 kg
Classe IP	IP 20

### Position I

Débit d'air	250 l/min
Température de l'air	400 °C

### Position II

Débit d'air	500 l/min
Température de l'air	600 °C

### Informations sur le produit

#### Fig. A-C

1. Interrupteur
2. Fentes d'aération
3. Bouche de sortie
4. Buse en queue de poisson
5. Face arrière plate

## 2. CONSIGNES DE SÉCURITÉ

Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et plus et par des personnes aux capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ou qui manquent d'expérience et de connaissance, à condition qu'elles soient supervisées ou qu'elles aient été formées sur la façon d'utiliser l'appareil de manière sûre et qu'elles comprennent les risques encourus. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et les opérations de maintenance à réaliser par l'utilisateur ne doivent pas être exécutés par des enfants sans surveillance.

### Explication des symboles



Indique un risque de blessures, un danger mortel ou un risque d'endommagement de l'outil en cas de non-respect des consignes de ce mode d'emploi.



Indique un risque de décharges électriques.

### Consignes de sécurité spéciales

Lors de l'utilisation d'appareils électriques, observez les normes de sécurité locales en vigueur en matière de risque d'incendie, de décharges électriques et de lésions corporelles. En plus des instructions ci-dessous, lisez entièrement les consignes de sécurité contenues dans le cahier de sécurité fourni à part. Conservez soigneusement ces instructions !

### Avant la mise en service de l'appareil

- Contrôlez les éléments suivants :
- Est-ce que la tension du décapeur thermique correspond à la tension du réseau ?
- Est-ce que le cordon d'alimentation et la fiche-secteur sont en bon état, solides, sans effilures ou dommages ?
- Évitez l'utilisation de rallonges longues.
- N'utilisez pas l'appareil dans des conditions d'humidité.
- La bouche de sortie métallique chauffe. Faites attention à ne pas la toucher.
- Évitez d'endommager l'élément de chauffage. N'obstruez pas et ne bloquez pas la buse.
- Ne quittez pas l'appareil des yeux si l'interrupteur est en position « MARCHE ».
- N'utilisez jamais cet appareil pour sécher les cheveux ou des êtres vivants en général.
- N'utilisez pas l'appareil dans la baignoire, au-dessus d'un point d'eau ou dans un espace où sont utilisés des liquides facilement inflammables.



Cet appareil fonctionne à une température de 600°C sans signes visibles (sans flammes), pourtant il existe un risque d'incendie. Faites attention au débit d'air chaud. Ce débit d'air peut causer des brûlures.

### Lors de la mise en marche de l'appareil

- Lors de l'utilisation du décapeur thermique, des vapeurs et/ou des gaz pourraient être libérés. Ceci pourrait être dangereux pour votre santé. Les personnes asthmatiques pourraient être affectées par ces vapeurs/gaz.
- Vérifiez que l'interrupteur n'est pas en position de « marche » avant de brancher la fiche-secteur sur le réseau.
- Veillez à ce que le cordon d'alimentation ne touche pas la bouche de sortie du décapeur thermique.
- Veillez à ce qu'il n'y ait pas d'enfants ou d'animaux près de l'appareil lorsque vous l'utilisez.

### Arrêter immédiatement l'appareil en cas de :

- Court-circuit de la fiche-secteur ou du cordon d'alimentation ou dommages sur le cordon d'alimentation.
- Défaut sur l'interrupteur.
- Fumée ou odeur du matériel isolant, provenant du décapeur thermique.

### Sécurité électrique

Lors de l'utilisation d'appareils électriques, observez les normes de sécurité locales en vigueur en matière de risque d'incendie, de décharges électriques et de lésions corporelles. En plus des instructions ci-dessous, lisez entièrement les consignes de sécurité contenues dans le cahier de sécurité fourni à part.



Vérifiez toujours si la tension de votre réseau correspond à la valeur mentionnée sur la plaque signalétique.



Appareil de la classe II - Double isolation  
- vous n'avez pas besoin d'une prise avec terre.

### Remplacement de câbles ou de fiches

Si le cordon d'alimentation électrique est endommagé, il doit être remplacé par un cordon d'alimentation électrique spécial disponible auprès du fabricant ou de son service clientèle. Jetez les vieux câbles ou prises immédiatement après les avoir remplacés par de nouveaux. Il est dangereux de brancher un câble lâche.

Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant ou l'un de ses prestataires de service ou par une personne de même qualification, afin d'éviter tout risque.

### Utilisation de rallonges

Employez exclusivement une rallonge homologuée, dont l'usage est adapté à la puissance de l'appareil. Les fils électriques doivent avoir un diamètre minimal de 1,5 mm<sup>2</sup>. Si la rallonge se trouve sur un dévidoir, déroulez entièrement le câble.

## 3. APPLICATION

### Vous pouvez utiliser le décapeur thermique pour, entre autres :

- Plomberie ; raccorder des tuyaux, les souder ou les courber.
- Enlever la peinture, le vernis et la laque sans risque d'incendie.
- Sécher rapidement des appareils mouillés.
- Sécher des surfaces pour une réparation rapide.
- Enlever des étiquettes autocollantes proprement.
- Appliquer des étiquettes PVC.
- Éliminez les bulles formées lors de l'apposition de matériaux PVC.
- Enlever facilement les revêtements en vinyle.
- Former de tous les plastiques à une température basse (400°C) comme le polyéthylène et le PVC.
- Former tous les plastiques à une température élevée (600°C) comme l'acrylique et le plexiglas.
- Faire fondre des plastiques comme les matériaux recouverts d'une couche de PVC.
- Application de tuyaux thermorétractables.
- Emballages rétractables.
- Dégeler des tuyaux et des moteurs.
- Réparer des finitions : émail de salle de bains et d'appareils électroménagers ; appliquer des couches de poudre époxy.
- Enlever la tapisserie facilement.
- Réparer des skis, des planches de surf et d'autres articles de sport.
- Dévisser des vis et éléments de fixation trop serrés.

### Utilisation Fig. A

Vous pouvez utiliser le décapeur thermique manuellement ou le placer à la verticale.

- Vérifiez que l'interrupteur est en position '0' avant de brancher la fiche au secteur.
- Maintenez toujours le cordon d'alimentation à l'écart du jet d'air chaud et de la bouche de sortie ;
- Appuyez sur l'interrupteur pour le mettre en position « I » ou « II » et allumer votre décapeur thermique.
  - I = 400 °C, débit d'air 250 l/min
  - 0 = Éteint
  - II = 600°C, débit d'air 500 l/min

### Éteindre :

Appuyez sur l'interrupteur pour le mettre en position « 0 ».

**N.B. :** En cas d'entretien ou de nettoyage, il faut toujours débrancher l'appareil. Ne nettoyez jamais votre décapeur thermique à l'eau, ni à l'aide d'autres liquides.

### Face arrière plate Fig. C

Entre deux utilisations, l'appareil peut être posé sur son côté arrière plat (5). De cette façon, les zones chaudes n'entrent pas en contact avec une quelconque surface.

Le côté arrière plat (5) permet également d'utiliser l'appareil en mode stationnaire à la verticale.

Après utilisation, reposez toujours l'appareil sur son côté arrière plat (5). Cela permet à l'appareil de refroidir en toute sécurité.

### Utilisation des accessoires Fig. B

#### Buse en queue de poisson (4)

Répartit l'air de façon uniforme sur toute la largeur.

## 4. PANNES

---



**Avant de procéder à l'entretien et au nettoyage de l'appareil, débranchez la fiche du secteur (de la prise murale). N'utilisez jamais d'eau ou autres liquides pour nettoyer l'appareil. Frottez doucement l'appareil à l'aide d'une brosse.**

- N'utilisez pas de liquides facilement inflammables pour nettoyer votre appareil, et en particulier la bouche de sortie ;
- Maintenez les fentes d'aération du décapeur thermique propres pour prévenir toute surchauffe.

### Dépannage

Si votre décapeur thermique ne fonctionne pas correctement, vous trouverez ci-dessous quelques causes possibles et leur solution.

- **Le moteur surchauffe.**
  - Les fentes d'aération sont obstruées et sales.
  - Nettoyez les fentes d'aération.
- **Le décapeur thermique ne démarre pas lorsque je l'allume.**
  - Interruption dans le circuit électrique.
  - Vérifiez l'état du cordon d'alimentation et de la fiche.
  - L'interrupteur est défectueux.
  - Débranchez l'appareil, car il existe un risque d'incendie ! Faites réparer le décapeur thermique par votre revendeur.
- **Le moteur ne tourne pas, mais il chauffe.**
  - Interruption dans le circuit électrique.
  - Débranchez l'appareil, car il existe un risque d'incendie ! Faites réparer le décapeur thermique par votre revendeur.

## ENVIRONNEMENT

---

Pour éviter les dommages liés au transport, l'appareil est livré dans un emballage robuste. L'emballage est autant que possible constitué de matériaux recyclables. Veuillez par conséquent destiner cet emballage au recyclage.



Tout équipement électronique ou électrique défectueux ou que vous n'utilisez plus doit être déposé dans les points de collecte prévus à cet effet.



**Leggere sempre attentamente le istruzioni per i prodotti elettrici prima dell'uso. Vi aiuteranno a capire il funzionamento del vostro prodotto più facilmente e ad evitare rischi inutili. Conservare questo manuale di istruzioni in un luogo sicuro per uso futuro.**

## 1. DATI DELLA MACCHINA

### Specifiche tecniche

Tensione	230-240 V~
Frequenza	50 Hz
Potenza assorbita	2000 W
Peso	0,66 kg
Classe IP	IP 20

### Posizione I

Flusso aria	250 l/min
Temperatura aria	400°C

### Posizione II

Flusso aria	500 l/min
Temperatura aria	600 °C

### Informazioni sull'apparecchio Fig. A-C

1. Interruttore
2. Feritoie di ventilazione
3. Ugello di diffusione
4. Nasello a coda di pesce
5. Retro di appoggio piatto

## 2. ISTRUZIONI DI SICUREZZA

Questa apparecchiatura può essere utilizzata da bambini a partire da 8 anni e da persone con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte o con mancanza di esperienza e conoscenza, se si trovano sotto sorveglianza o se hanno ricevuto istruzioni in merito all'uso sicuro dell'apparecchio e comprendono i rischi del caso. Accertarsi che i bambini non giochino con l'apparecchio. La pulizia e la manutenzione utente non deve essere eseguita da bambini senza supervisione.

### Legenda dei simboli



Segnala il rischio di lesioni personali, di morte o di danni all'apparecchio in caso di non osservanza delle istruzioni di questo manuale.



Indica il rischio di scossa elettrica.

### Norme di sicurezza speciali

Quando si utilizzano macchinari elettrici, attenersi sempre alle norme di sicurezza del proprio paese di appartenenza per ridurre il rischio di incendio, scosse elettriche e lesioni personali. Leggere le seguenti istruzioni di sicurezza e le istruzioni allegate.

### Procedure preliminari all'uso del bruciatore

- Controllare se:
- Assicurarsi che la tensione del bruciatore corrisponda alla tensione di alimentazione;
- Il cavo di collegamento e la presa di corrente sono in buono stato: robusti, non sfilacciati o danneggiati.
- Evitare l'uso di prolunghe troppo lunghe.
- Non usare il bruciatore in ambienti umidi.
- La bocchetta di metallo diventa molto calda. Fare attenzione a non toccarla!
- Evitare danni all'elemento di riscaldamento. Non chiudere la bocchetta e non bloccarla.
- Non allontanarsi dalla macchina se attiva.
- Non usare l'apparecchio per asciugare i capelli o per asciugare esseri umani e animali vivi in genere;
- Non usare il bruciatore nella vasca da bagno o vicino all'acqua, o comunque in ambienti dove si trovano liquidi infiammabili.



**Questo bruciatore funziona ad una temperatura di 600 °C senza segni esterni di questa temperatura (senza fiamma), il che non esclude il rischio di incendio. Fare attenzione alla corrente di aria calda che esce dalla bocchetta. Quest'aria può causare ustioni.**

### Procedure preliminari all'uso

- Se si utilizza il bruciatore, per un breve periodo di tempo si possono sprigionare vapori e gas. che possono essere dannosi per la salute. Gli asmatici in particolare possono risentirne;
- Controllare se l'interruttore non è posizionato su 'ON' prima di inserire la spina nella presa di corrente.
- Mantenere il cavo di collegamento sempre lontano dalla bocchetta del bruciatore.
- Mantenere il bruciatore lontano da bambini ed animali.

### Disattivare il bruciatore immediatamente in caso di:

- Malfunzionamento della spina del cavo, del cavo o danni al cavo stesso.
- Interruttore difettoso.
- Fumo o odore di materiale isolante bruciato.

### Norme elettriche di sicurezza

Quando utilizar máquinas eléctricas deve sempre respeitar as normas de segurança em vigor no local, devido ao perigo de incêndio, de choques eléctricos ou ferimentos pessoais. Para além das instruções abaixo, leia também as instruções de segurança apresentadas no folheto de segurança em anexo. Guarde as instruções num lugar seguro!



Accertarsi sempre che l'alimentazione elettrica corrisponda alla tensione indicata sulla targhetta dei dati.



Macchina di classe II Doppio isolamento Non è necessaria la messa a terra.

### Sostituzione dei cavi elettrici o delle spine

Sbarazzarsi immediatamente di vecchi cavi e spine una volta che sono stati sostituiti. È pericoloso collegare cavi sciolti ad una presa elettrica. Se il cavo di alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito dal costruttore, da un suo rappresentante addetto all'assistenza o da altre persone con qualifica similare al fine di evitare rischi per la sicurezza.

## Uso di prolunghe

Utilizzare soltanto prolunghe approvate ed idonee alla potenza della macchina. I nuclei devono avere una sezione minima di 1,5 mm<sup>2</sup>. Se la prolunga arrotolata su di una bobina, occorre srotolarla completamente.

## 3. USO

### Il bruciatore può essere utilizzato tra l'altro per:

- Lavori idraulici come collegamenti di tubature, saldature morbide, piegatura di tubi;
- La rimozione di vernice, vernice trasparente e lacca senza rischio di incendio;
- L'asciugatura rapida di apparecchiature bagnate;
- L'asciugatura di superfici per facilitarne una rapida riparazione;
- La rimozione di etichette autoadesive in maniera pulita;
- La perfetta applicazione di etichette in PVC;
- La rimozione di bolle d'aria sulle superfici di materiali in PVC dopo la loro applicazione;
- La facile rimozione di moquette in vinile
- Il modellamento di materiali in plastica a temperatura moderata (400 °C), tra cui polietilene e PVC;
- Il modellamento di materiali in plastica a temperatura elevata (600 °C), tra cui vetro in acrilico e plexiglas;
- La fusione di materiali in plastica, tra cui sostanze e pellicole con strato in PVC;
- L'uso di tubi termocontrattili;
- Imballaggi con involucro termocontrattile;
- Lo scongelamento di tubi e motori;
- La riparazione di strati di rifinitura: smalto di vasche da bagno ed elettrodomestici: l'applicazione di strati di rifinitura in polvere epossidica;
- La riparazione di sci, tavole a vela ed altri articoli sportivi;
- Svitare viti e attacchi fissati troppo stretti.

### Funzionamento Fig. A

Il bruciatore può essere adoperato a mano o posizionato in maniera verticale.

- Prima di inserire la spina nella presa di corrente controllare se l'interruttore di rete si trova in posizione "0".
- Tenere il cavo di alimentazione sempre lontano dal getto d'aria calda e dal nasello.
- Premere l'interruttore in posizione "I o II" per attivare il bruciatore:
  - I = 400 °C, flusso dell'aria 250 l/min
  - 0 = Spento
  - II = 600 °C, flusso dell'aria 500 l/min

### Spegnimento:

Sposta il pulsante su 0.

**N.B.:** Valido per tutti i materiali: per un risultato ottimale si consiglia di provare il bruciatore prima su una piccola superficie del lavoro da fare.

### Retro di appoggio piatto Fig. C

Tra un utilizzo e l'altro, è possibile appoggiare agevolmente l'apparecchio sul lato posteriore piatto (5).

In questo modo si evita che una qualsiasi parte calda dell'elettrotensile venga a contatto con altre superfici.

Il retro di appoggio piatto (5) consente inoltre di utilizzare il bruciatore appoggiato in verticale.

Dopo l'uso posizionare sempre il bruciatore sul lato posteriore piatto (5). In questo modo l'elettrodomestico si raffredderà in sicurezza.

### Uso degli accessori Fig. B

#### Nasello a coda di pesce (4)

Distribuisce l'aria in maniera uniforme su aree ristrette.

## 4. MANUTENZIONE

---



**Prima della manutenzione e della pulizia del bruciatore staccare sempre la spina dalla presa (presa di corrente). Non usare mai acqua o altri liquidi per la pulizia delle parti elettriche del bruciatore.**

- Non usare mai liquidi infiammabili per la pulizia del bruciatore in genere e in particolare per la bocchetta.
- Mantenere pulite le fessure di ventilazione del bruciatore per evitare surriscaldamento. La manutenzione periodica del bruciatore previene problemi inutili.

### Malfunzionamenti

Nel caso in cui il bruciatore non dovesse funzionare correttamente elenchiamo qui di seguito alcune possibili cause e le soluzioni relative.

- **Il motore si surriscalda.**
  - Le fessure di ventilazione del bruciatore sono otturate di sporizia.
  - Pulire le fessure di ventilazione.
- **Il bruciatore non funziona dopo l'attivazione.**
  - Interruzioni nel circuito elettrico.
  - Controllare il cavo di collegamento e la spina.
  - L'interruttore è rotto.
  - Staccare la spina dalla presa di corrente, esiste pericolo di incendio! Rivolgersi al concessionario per la riparazione.
- **Il motore non funziona, però riscalda.**
  - Interruzioni nel circuito elettrico
  - Staccare la spina dalla presa di corrente, esiste pericolo di incendio! Rivolgersi al concessionario per la riparazione.

## AMBIENTE

---

Per evitare che si danneggi durante il trasporto, l'apparecchio viene fornito in una confezione solida composta per lo più di materiale riciclabile. Smaltire quindi la confezione in modo da renderne possibile il riciclo.



Conferire i dispositivi elettrici o elettronici difettosi e/o da smaltire presso gli appositi siti di riciclo.





**Warnung! Lesen Sie die Anweisungen für elektrische Produkte vor dem Gebrauch stets aufmerksam durch.**

**Dadurch gewinnen Sie ein besseres Verständnis des Produkts und können unnötige Risiken vermeiden. Heben Sie diese Anweisung an einem sicheren Platz auf, so dass sie jederzeit verfügbar ist.**

## 1. GERÄTEDATEN

---

### Technische Daten

Spannung	230-240 V~
Frequenz	50 Hz
Leistungsaufnahme	2000 W
Gewicht	0,66 kg
IP Klasse	IP 20

### Position I

Luftdurchsatz	250 l/min
Lufttemperatur	400 °C

### Position II

Luftdurchsatz	500 l/min
Lufttemperatur	600 °C

### Produktinformation Abb. (Fig.) A-C

1. Schalter
2. Lüftungsschlitze
3. Austrittsdüse
4. Breitschlitzdüse
5. Flache Rückseite

## 2. SICHERHEITSVORSCHRIFTEN

---

Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Benutzerwartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.

### Erläuterung der Symbole



Lebens- und Verletzungsgefahr und Gefahr von Beschädigungen am Gerät bei Nichteinhaltung der Sicherheitsvorschriften in dieser Anleitung.



Weist auf Stromschlag hin.

### Zusätzliche Sicherheitsvorschriften

Beim Umgang mit elektrischen Werkzeugen sollten stets die Sicherheitsvorkehrungen beachtet werden, um das Risiko von Feuer, Stromschlag und Verletzungen zu reduzieren. Nachstehende Hinweise sollten, bevor das Gerät in Betrieb genommen wird, durchgelesen und anschließend aufbewahrt werden.

### Vor dem Einsatz des Geräts

- Ist folgendes zu prüfen:
- Sicherstellen, dass der auf der Heißluftpistole angegebene Spannungswert mit dem Wert der Versorgungsspannung übereinstimmt.
- Netzkabel und Netzstecker auf ordnungsgemäßen Zustand prüfen: Kabel und Stecker müssen ausreichend groß bemessen sein; das Kabel darf nicht verknäuelte oder beschädigt sein.
- Keine langen Verlängerungskabel verwenden.
- Das Gerät nicht in feuchter Umgebung verwenden.
- Die Metallmündung wird sehr heiß und darf daher nicht berührt werden.
- Eine Beschädigung des Heizelements vermeiden. Die Mündung weder verschließen noch blockieren.
- Das Gerät im eingeschalteten Zustand nicht unbeaufsichtigt lassen.
- Das Gerät darf nicht zum Trocknen von Haaren oder menschlichen Körperteilen verwendet werden.
- Das Gerät darf nicht in einem Bad, über Wasserbecken oder in Räumen, in denen leicht entflammare Flüssigkeiten gehandhabt werden, verwendet werden.



**Dieses Gerät funktioniert mit einer Temperatur von 600 Grad, ohne dass sichtbare Anzeichen dieser Temperatur vorhanden sind (keine Flammen); dennoch besteht Feuergefahr. Auf den aus dem Mundstück austretenden Heißluftstrom aufpassen. Der Heißluftstrom kann Verbrennungen hervorrufen.**

### Während des Einsatzes des Geräts

- Während des Einsatzes der Heißluftpistole können kurzzeitig Dämpfe und Gase freigesetzt werden. Dies kann gesundheitsschädlich sein. Insbesondere für Asthmatiker kann dies problematisch werden.
- Vor dem Anschließen des Steckers an die Netzsteckdose ist sicherzustellen, dass sich der Schalter in der Stellung „0“ befindet.
- Das Netzkabel stets von der Mündung der Heißluftpistole fernhalten.
- Kinder und Tiere während des Einsatzes stets vom Gerät fernhalten.

### Das Gerät in nachstehenden Fällen sofort ausschalten:

- Wenn Stecker bzw. Kabel beschädigt sind.
- Wenn der Schalter beschädigt ist.
- Wenn durch eine verbrannte Isolierung Rauch aus der Heißluftpistole austritt bzw. wenn es verbrannt riecht.

### Elektrische Sicherheit

Beachten beim Benutzen von Elektromaschinen immer die örtlichen Sicherheitsvorschriften bezüglich Feuerrisiko, Elektroschock und Verletzung. Lesen Sie außer den folgenden Hinweisen ebenfalls die Sicherheitsvorschriften im einschlägigen Sonderteil.



Überprüfen Sie immer, ob Ihre Netzspannung der des Typenschildes entspricht.



Gerät der Schutzklasse II - schutzisoliert  
- kein Schutzkontakt erforderlich.

### **Austauschen von Kabeln oder Steckern**

Wenn die Anschlussleitung beschädigt wird, muss sie durch eine besondere Anschlussleitung ersetzt werden, die vom Hersteller oder seinem Kundendienst erhältlich ist. Entsorgen Sie alte Kabel oder Stecker unmittelbar nachdem Sie durch neue ersetzt sind. Das Anschließen eines Steckers eines losen Kabels an eine Steckdose ist gefährlich. Wenn das Netzkabel beschädigt ist, muss es vom Hersteller, seinem Kundendienst oder einer ähnlich qualifizierten Person ausgetauscht werden, um eine Gefährdung zu vermeiden.

### **Verwendung von Verlängerungskabeln**

Benutzen Sie nur ein genehmigtes Verlängerungskabel, das der Maschinenleistung entspricht. Der Mindestleiterquerschnitt beträgt 1,5 mm<sup>2</sup>. Bei Verwendung einer Kabeltrommel wickeln Sie die Trommel immer vollständig ab.

## **3. EINSATZ DES GERÄTS**

### **Die Heißluftpistole kann für folgende Einsatzzwecke verwendet werden:**

- Installateurarbeiten wie Rohrverbindungen, Löten, Rohrbiegen.
- Entfernen von Farben, Anstrichen und Lacken ohne Brandgefahr.
- Schnelles Trocknen von nass gewordenen Geräten.
- Trocknen von Oberflächen für schnelle Reparatur.
- Sauberes Entfernen von Siebdruckaufklebern.
- Anbringen von PVC-Etiketten.
- Nach dem Aufkleben von PVC-Materialien entstandene Blasen können nach dem Anwärmen geglättet werden.
- Problemloses Entfernen von Vinylböden.
- Formen von Kunststoffen mit niedriger Temperatur (400 Grad) wie z.B. Polyethylen und PVC.
- Formen von Kunststoffen mit hoher Temperatur (600 Grad) wie z.B. Akryl und Plexiglas.
- Schmelzende Kunststoffe wie z.B. Matten und Folien mit PVC-Schicht.
- Aufbringen von Schrumpfschläuchen.
- Schrumpffolien.
- Auftauen von Leitungen und Motoren.
- Reparieren von Deckschichten: Emaille von Bad- und Haushaltsgeräten; aufbringen von Epoxidpulverbeschichtungen.
- Reparieren von Skibrettern, Surfboards und anderen Sportgeräten.
- Lösen von überzogenen Schrauben und festsitzenden Verbindungen.

### **Betrieb Abb. A**

Sie können manuell mit dieser Heißluftpistole arbeiten oder sie zum Arbeiten senkrecht hinstellen.

- Prüfen Sie, ob der Netzschalter auf Position „0“ steht bevor Sie das Gerät anschließen.
- Halten Sie die Zuleitung immer aus dem Heißluftstrom und von der Mündung weg.
- Vor dem Anschließen des Geräts sicherstellen, dass sich der Hauptschalter auf „0“ befindet  
(1); I = 400 °C, Luftdurchsatz 250 l/min  
0 = Aus  
II = 600 °C, Luftdurchsatz 500 l/min

### **Ausschalten:**

Schieben Sie den Schalter auf 0.

### Flache Rückseite Abb.C

Zwischen den einzelnen Arbeitsgängen kann das Gerät praktisch auf der flachen Rückseite (5) abgestellt werden. Das verhindert, dass heiße Stellen in Kontakt mit Oberflächen kommen.

Dank der flachen Rückseite (5) können Sie das Gerät auch zur Verwendung hinstellen.

Stellen Sie das Gerät nach der Verwendung immer auf der flachen Rückseite (5) ab. So kann das Gerät auf sichere Weise abkühlen.

### Verwendung des Zubehörs Abb. B

#### Breitschlitzdüse (4)

Gleichmäßige Verteilung der Luft über flache, breite Bereiche.

## 4. WARTUNG

---



**Vor der Durchführung von Inspektions- oder Reinigungsarbeiten das Gerät immer vom Netz trennen. Die elektrischen Komponenten der Heißluftpistole nie mit Wasser oder anderen Flüssigkeiten reinigen.**

- Die Heißluftpistole und insbesondere die Mündung nie mit leicht entflammaren Flüssigkeiten reinigen.
- Durch regelmäßige Wartung der Heißluftpistole lassen sich unnötige Probleme vermeiden. Die Lüftungsschlitze der Heißluftpistole stets sauber halten, damit sich die Pistole nicht überhitzen kann.

### Störungen

Falls das Heißluftgebläse nicht gut funktioniert, geben wir Ihnen nachfolgend einige mögliche Ursachen und deren

### Lösungen.

- **Der Motor ist überhitzt**
  - Die Lüftungsschlitze der Heißluftpistole sind verschmutzt.
  - Die Lüftungsschlitze reinigen.
- **Die Heißluftpistole startet nicht, wenn sie eingeschaltet wird**
  - Unterbrechung im Stromkreis.
  - Netzkabel und Netzstecker prüfen.
  - Der Schalter ist defekt.
  - Den Netzstecker aus der Steckdose ziehen, da Feuergefahr besteht! Die Heißluftpistole vom lokalen Händler reparieren lassen.
- **Der Motor läuft nicht, aber er heizt**
  - Unterbrechung im Stromkreis.
  - Den Netzstecker aus der Steckdose ziehen, da Feuergefahr besteht! Die Heißluftpistole beim lokalen Händler reparieren lassen.

## UMWELT

---

Um Transportschäden zu vermeiden, wird das Gerät in einer soliden Verpackung geliefert, die größtenteils aus wiederverwendbarem Material besteht. Bitte nutzen Sie daher Möglichkeiten zur Wiederverwertung der Verpackung.



Defekte und/oder ausgediente elektrische oder elektronische Geräte müssen bei den entsprechenden Recyclingstellen abgegeben werden.

**WOLFPACK**

**CONTENIDO DE LA DECLARACIÓN CE DE CONFORMIDAD**

A FORGED TOOL S.A., distribuidor de productos WOLFPACK en Europa, declara que el artículo "Pistola Aire Caliente 2000W", modelo 07021600 (MJHG021), indicado en este manual de usuario, es conforme con las siguientes directivas europeas: (ver abajo)

**CONTEÚDO DA DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE CE**

A FORGED TOOL S.A., distribuidora de produtos WOLFPACK na Europa, declara que o artigo "Soprador de Ar Quente 2000W", modelo 07021600 (MJHG021) indicado neste manual do usuário, está em conformidade com as seguintes directivas europeias: (veja abaixo)

**CONTENTS OF THE EC DECLARATION OF CONFORMITY**

A FORGED TOOL S.A., distributor of WOLFPACK products in Europe, declares that the item "Heat Gun 2000W", model 07021600 (MJHG021) indicated in this user manual is in conformity with the following European directives: (see below)

**CONTENU DE LA DÉCLARATION CE DE CONFORMITÉ**

A FORGED TOOL S.A., distributeur des produits WOLFPACK en Europe, déclare que l'article Pistolet à Air Chaud 2000W, modèle 07021600 (MJHG021), indiqué dans ce manuel d'utilisation, est conforme aux directives européennes suivants: (voir ci-dessous)

**CONTENUTO DELLA DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ CE**

A FORGED TOOL S.A., distributore dei prodotti WOLFPACK in Europa, dichiara che l'articolo "Pistola ad Aria Calda 2000W", modello 07021600 (MJHG021), indicato in questo manuale utente, è conforme alle seguenti direttive europee: (vedi sotto)

**INHALT DER EG/EU-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG**

A FORGED TOOL S.A., Vertreter von Produkten der Marke WOLFPACK in Europa, erklärt, dass der in dieser Bedienungsanleitung angegebene Artikel "Heissluftpistole 2000W", Modell 07021600 (MJHG021), mit den folgenden Europäische Richtlinien übereinstimmt: (siehe unten)

**Low Voltage Directive (LVD) 2014/35/EU;  
Electromagnetic Compatibility (EMC) 2014/30/EU;  
Restriction of Hazardous Substances (RoHS) 2011/65/EU + 2015/863.**

Declaración de Conformidad completa en la página web de AFT / Full DoC is on the AFT website



**WOLFPACK**